



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 20 lipca 2022 r.
(OR. en)

11451/22

LIMITE

CORLX 695
CFSP/PESC 1011
RELEX 1041
COEST 585
FIN 832

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0224 (NLE)

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY dotyczące zmiany rozporządzenia (UE)
nr 269/2014 w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań
podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność
Ukrainy lub im zagrażających

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2022/ ...

z dnia ...

**dotyczące zmiany rozporządzenia (UE) nr 269/2014 w sprawie środków ograniczających
w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną,
suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2014/145/WPZiB z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w związku z działaniami podważającymi integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażającymi¹,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 78 z 17.3.2014, s. 16.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 269/2014¹ nadaje skuteczność środkom ograniczającym przewidzianym w decyzji 2014/145/WPZiB.
- (2) W dniu ... 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/...²⁺ dotyczącą zmiany decyzji 2014/145/WPZiB, wprowadzając dalsze odstępstwo od zamrażania aktywów i zakazu udostępniania środków finansowych i zasobów gospodarczych umieszczonym w wykazie osobom i podmiotom, w celu pilnego zapobiegania zdarzeniu, które może mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub łagodzenia skutków takiego zdarzenia.
- (3) Z uwagi na zdecydowane stanowisko Unii odnośnie unikania i zwalczania braku bezpieczeństwa żywnościowego na świecie, a także w celu uniknięcia zakłóceń w kanałach płatności za produkty rolne decyzja (WPZiB) 2022/...³⁺ wprowadza również odstępstwo od zamrożenia aktywów oraz zakazu udostępniania środków finansowych i zasobów gospodarczych umieszczonym w wykazie bankom.
- (4) Decyzja (WPZiB) 2022/...⁴⁺ wprowadza również odstępstwa w odniesieniu do uporządkowanej likwidacji operacji, w tym stosunków w zakresie bankowości korespondenckiej, z jednym z umieszczonych w wykazie banków.

¹ Rozporządzenie Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz.U. L 78 z 17.3.2014, s. 6).

² Decyzja Rady (WPZiB) 2022/... z dnia ... (Dz.U. L ...).

+ Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji zamieszczonej w ST 11447/22 oraz wstawić numer, datę, tytuł i odesłanie do Dz.U. dla tej decyzji w przypisie.

³ Decyzja Rady (WPZiB) 2022/... z dnia ... (Dz.U. L ...).

+ Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji w dokumencie ST 11447/22 oraz wstawić numer, datę, tytuł i odesłanie do Dz.U. dla tej decyzji w przypisie.

⁴ Decyzja Rady (WPZiB) 2022/... z dnia ... (Dz.U. L ...).

+ Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji w dokumencie ST 11447/22 oraz wstawić numer, datę, tytuł i odesłanie do Dz.U. dla tej decyzji w przypisie.

- (5) W celu zapewnienia skutecznego i jednolitego wykonania rozporządzenia (UE) nr 269/2014 oraz mając na uwadze coraz większą złożoność systemów obchodzenia sankcji, które to systemy utrudniają takie wykonywanie, konieczne jest zobowiązanie umieszczonych w wykazie osób i podmiotów posiadających aktywa podlegające jurysdykcji Unii do zgłaszania tych aktywów oraz do współpracy z właściwym organem przy weryfikacji tych zgłoszeń. Należy również wzmocnić przepisy dotyczące obowiązków sprawozdawczych podmiotów z Unii, aby zapobiec naruszaniu i obchodzeniu zamrażania aktywów. Nieprzestrzeganie tego obowiązku stanowiłoby obejście zamrożenia aktywów i podlegałoby karom, o ile warunki zastosowania takich kar są spełnione zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i procedurami krajowymi.
- (6) Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane zgodnie z prawami i zasadami uznanymi w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności prawem do własności, prawem do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu, prawem do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, prawem do ochrony danych osobowych, a także w szczególności zgodnie z obowiązkiem zachowania przez prawnika poufności wobec swoich klientów.
- (7) Zmiany te objęte są zakresem stosowania Traktatu, zatem do ich wdrożenia niezbędne jest działanie regulacyjne na poziomie Unii, w szczególności w celu zapewnienia ich jednolitego stosowania we wszystkich państwach członkowskich.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 269/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 269/2014 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 6b wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„2a. Na zasadzie odstępstwa od art. 2 właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych należących do podmiotu wymienionego w pozycji 108 w załączniku I lub na udostępnienie temu podmiotowi niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych na warunkach, jakie właściwe organy uznają za stosowne, oraz po ustaleniu, że takie środki finansowe lub zasoby gospodarcze są niezbędne do zakończenia do dnia ... [Dz.U.: proszę wstawić datę przypadająca 13 miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego] operacji, kontraktów lub innych umów, w tym stosunków w zakresie bankowości korespondenckiej, zawartych z tym podmiotem przed dniem ... [Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego].

2b. Na zasadzie odstępstwa od art. 2 właściwe organy państwa członkowskiego mogą, na warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, lub na udostępnienie niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych podmiotowi wymienionemu w pozycji 108 w załączniku I, po ustaleniu, że takie środki finansowe lub zasoby gospodarcze są niezbędne do zakończenia do dnia 31 października 2022 r. trwającej sprzedaży i przekazywania praw własności będących bezpośrednio lub pośrednio własnością tego podmiotu w osobie prawnej, podmiocie lub organie mającym siedzibę w Unii.”;

b) ust. 3 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) dane środki finansowe lub zasoby gospodarcze są niezbędne do sprzedaży i przekazania do dnia 31 grudnia 2022 r. lub w ciągu sześciu miesięcy od dnia umieszczenia w wykazie w załączniku I – w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza – praw własności w odniesieniu do osoby prawnej, podmiotu lub organu z siedzibą w Unii, w przypadku gdy te prawa własności są bezpośrednio lub pośrednio własnością osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wymienionych w załączniku I; oraz”;

2) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 6d

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 2, właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na uwolnienie niektórych zamrożonych zasobów gospodarczych, po ustaleniu, że:
 - a) uwolnienie tych zasobów gospodarczych jest konieczne do pilnego zapobiegania zdarzeniu, które może mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub łagodzenia skutków takiego zdarzenia; oraz
 - b) zamrożono wpływy pochodzące z uwolnienia tych zasobów gospodarczych.
2. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie ust. 1 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

Artykuł 6e

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 2 właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych należących do podmiotów wymienionych w pozycjach 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82 i 108 w załączniku I, lub na udostępnienie tym podmiotom niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, na warunkach, jakie właściwe organy uznają za stosowne, oraz po ustaleniu, że takie środki finansowe lub zasoby gospodarcze są niezbędne do zakupu, przywozu lub transportu produktów rolnych i spożywczych, w tym pszenicy i nawozów.
2. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie ust. 1 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.”;

3) w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Niezależnie od mających zastosowanie zasad dotyczących sprawozdawczości, poufności i tajemnicy zawodowej, osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy:

a) natychmiast dostarczają wszelkich informacji, które ułatwiłyby przestrzeganie niniejszego rozporządzenia, takich jak informacje dotyczące rachunków lub kwot zamrożonych zgodnie z art. 2 lub posiadanych informacji o środkach finansowych i zasobach gospodarczych na terytorium Unii należących do osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku I, będących w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą, i które nie są jeszcze traktowane jak zamrożone przez osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy do tego zobowiązane, właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, oraz przekazują takie informacje Komisji, bezpośrednio lub za pośrednictwem państwa członkowskiego; oraz

b) współpracują z właściwym organem przy weryfikacji tych informacji.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4. Właściwe organy państw członkowskich, w tym organy egzekwowania prawa i administratorzy rejestrów urzędowych, w których rejestrowane są osoby fizyczne, osoby prawne, podmioty i organy, a także majątek nieruchomy lub ruchomy, przetwarzają informacje, w tym dane osobowe, oraz wymieniają się nimi z innymi właściwymi organami państw członkowskich i z Komisją.

5. Wszelkie przetwarzanie danych osobowych odbywa się zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i rozporządzeniami Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679* i (UE) 2018/1725** oraz jedynie w takim zakresie, jaki jest niezbędny do stosowania niniejszego rozporządzenia oraz zapewnienia skutecznej współpracy między państwami członkowskimi i z Komisją w stosowaniu niniejszego rozporządzenia.

* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).”;

- 4) art. 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

1. Zakazuje się świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obchodzenie środków, o których mowa w art. 2.

2. Osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy wymienione w wykazie w załączniku I:
 - a) zgłaszają przed dniem ... [*proszę wstawić datę 6 tygodni po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego*] lub w terminie sześciu tygodni od dnia umieszczeniu w wykazie w załączniku I, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza, środki finansowe lub zasoby gospodarcze, podlegające jurysdykcji państwa członkowskiego, należące do nich, będące ich własnością, będące w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą, właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym te środki finansowe lub zasoby gospodarcze się znajdują; oraz
 - b) współpracują z właściwym organem przy weryfikacji tych informacji.
3. Nieprzestrzeganie ust. 2 uznaje się za udział, o którym mowa w ust. 1, w działaniach, których celem lub skutkiem jest obchodzenie środków, o których mowa w art. 2.
4. Zainteresowane państwo członkowskie informuje Komisję w terminie dwóch tygodni od otrzymania informacji na podstawie ust. 2 lit. a).
5. Obowiązek ustanowiony w ust. 2 lit. a) nie ma zastosowania do dnia 1 stycznia 2023 r. w odniesieniu do środków finansowych lub zasobów gospodarczych znajdujących się w państwie członkowskim, które ustanowiło podobny obowiązek sprawozdawczy na mocy prawa krajowego przed dniem ... [*Dziennik Urzędowy: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego*].

6. Wszelkie informacje przekazane lub otrzymane zgodnie z niniejszym artykułem wykorzystuje się jedynie w celu, w jakim zostały przekazane lub otrzymane.
7. Wszelkie przetwarzanie danych osobowych odbywa się zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, rozporządzeniem (UE) 2016/679 i rozporządzeniem (UE) 2018/1725 oraz jedynie w takim zakresie, jaki jest niezbędny do stosowania niniejszego rozporządzenia.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*